

DE Gebrauchsanleitung – Druckgeregeltes Akku-Rückensprüngerät**GB** Instructions for use – Pressure-regulated battery-powered backpack sprayer**FR** Mode d'emploi – Pulvérisateur à dos avec batterie à pression réglée**IT** Istruzione per l'uso – Pompa a zaino a batteria con regolatore di pressione

REB 15 AZ1

15 Liter / 4.5 bar

max.
4.5 bar**3**
Ø 8 mm

Li-Ion 14 V



Electronic 2



Protection



Garden



pH 1-7



pH 7-14



Solvent



Unbedingt vor Erstgebrauch lesen

Please read carefully before first use

Veuillez lire impérativement avant la première utilisation

Da leggere assolutamente prima di mettere in funzione l'apparecchio per la prima volta

Originalgebrauchsanleitung

Original instructions for use

Instructions d'utilisation originales

Istruzioni per l'uso originali

Beigelegte Sicherheitshinweise lesen

Please read the enclosed safety instructions

Lire les instructions de sécurité jointes

Leggere le indicazioni di sicurezza allegate



Made in Switzerland

Herzlich willkommen**Welcome****Bienvenue****Benvenuto**

In der Welt von Birchmeier. Sie haben sich für ein Gerät des führenden Schweizer Herstellers von Sprüh-, Schaum- und Dosiergeräten entschieden. Funktionalität und Zuverlässigkeit der Produkte und Ihre Zufriedenheit stehen für uns im Mittelpunkt. Wir bieten Ihnen ein umfangreiches Sortiment an Produkten für den Garten, die Landwirtschaft, das Gewerbe und für vielfältige Industrien.

Innovation und Qualität „Made in Switzerland“.**Smart und Swiss seit 1876**

In the world of Birchmeier. You have chosen an equipment from the leading Swiss manufacturer of spraying, foaming and dosing units. At the core of all our activities are the functionality and reliability of our products and your satisfaction. We offer you an comprehensive range of products for gardening, agriculture and commercial use, as well as for diverse industries.

Innovation and quality “Made in Switzerland”**Smart und Swiss seit 1876**

Dans le monde de Birchmeier. Vous avez opté pour un appareil du premier fabricant suisse de pulvérisateurs, mousses et appareils de dosage. La fonctionnalité et la fiabilité des produits et votre satisfaction sont au centre de nos préoccupations. Nous vous offrons un vaste assortiment de produits pour le jardin, l'agriculture, l'artisanat et pour de nombreuses industries.

Innovation et qualité Made in Switzerland.**Smart und Swiss seit 1876**

Nel mondo di Birchmeier. Lei ha acquistato un apparecchio del produttore svizzero leader di irroratrici, schiumatrici e dosatrici. Per noi al centro ci sono funzionalità e affidabilità dei prodotti e la Sua soddisfazione. Le offriamo un vasto assortimento di prodotti per il giardino, l'agricoltura, l'artigianato e per svariati settori industriali.

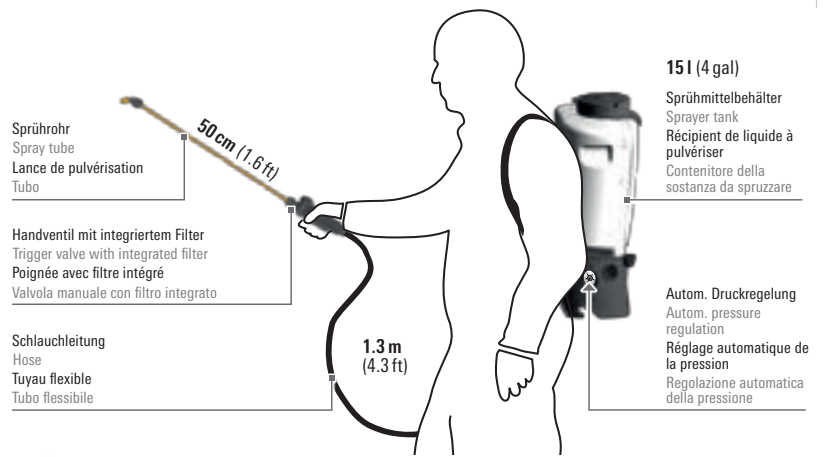
Innovazione e qualità “Made in Switzerland”.**Smart und Swiss seit 1876****Verwendung****Applications****Utilisation****Uso****Verwendung:** Zur Verwendung mit flüssigen Pflanzenschutzmitteln.**Ungeeignet:** Nicht geeignet für Säuren, Laugen, Desinfektions- und Lösungsmittel, Peroxide**Applications:** For use with liquid plant protection agents.**Unsuitable:** Not suitable for acids, caustic solutions, disinfectants and solvents, peroxides**Utilisation:** Pour l'utilisation avec des produits phytosanitaires liquides.**Inapproprié:** Ne pas approprié pour acides, solutions alcalines, désinfectants et solvants, peroxydes**Uso:** Per l'uso con prodotti fitosanitari liquidi.**Non adatto:** Non indicato per acidi, soluzioni alcaline, disinfettanti e solventi, perossidi

Übersicht
Overview
Aperçu
Panoramica

REB 15 AZ1



Dies ist ein elektrisches Gerät. Vor Nässe schützen!
This is an electrical appliance. Protect from wetness!
C'est un appareil électrique. Protéger de l'humidité!
Questo è un apparecchio elettrico. Proteggerlo dall'umidità!



Einfülldeckel mit Belüftungsmembrane
Filler cap with ventilation membrane
Couvercle de remplissage avec membrane de ventilation
Tappo dell'apertura di riempimento con membrana di ventilazione

Einfüllsieb
Tank strainer
Filtre de remplissage
Filtro di riempimento

LED Anzeige
LED display
Affichage LED
Indicatore LED

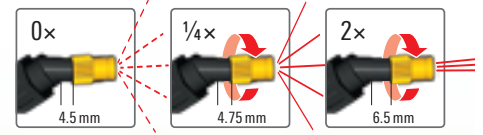
Druckregler mit Ein/Aus-Schalter
Pressure controller with ON/OFF switch
Régulateur de pression avec bouton Marche/Arrêt
Regolatore di pressione con interruttore on/off

bar
psi

Akku
Battery
Accu
Batteria

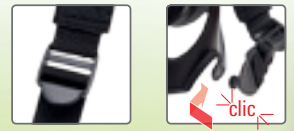
Pumpe und Motor
Pump and motor
Pompe et moteur
Pompa e motore

Regulierdüse
Adjustable nozzle
Buse réglable
Ugello regolabile
Ø 1.7 mm



Griffmulden
Recessed grips
Evidements
Impugnatura incassata

Traggur verstellbar mit Klick-System
Adjustable carrying belt with click system
Bretelles réglables avec système de fermeture par clic
Tracolla regolabile con sistema a scatto



Windkessel
Air chamber
Réservoir d'air
Polmone



Optionales Zubehör
Optional accessories
Accessoires en option
Accessori opzionali

Art.Nr. 11558501
Vario Gun
Vario Gun
Vario Gun
Vario Gun

Art.Nr. 11871101
Sprühschirm oval
Spray hood, oval
Capot de protection ovale
Paraspruzzi ovale

Art.Nr. 11864801
Sprühschirm
Spray hood
Capot de protection
Paraspruzzi

Art.Nr. 11475701-SB
Bio-Filter sack
Biofilter
Sac filtrant bio
Sacco filtrante bio

Art.Nr. 11497403
Kunststoff-Sprührohr
Spray tube, plastic
Lance de pulvérisation en plastique
Tubo di Plastica

Art.Nr. 11659001-SB
Teleskoprohr
Telescopic extension
Lance télescopique
Tubo telescopico

Art.Nr. 11659801-SB
Sprühbalken
Spray boom
Rampe de pulvérisation
Barra spruzzatrice

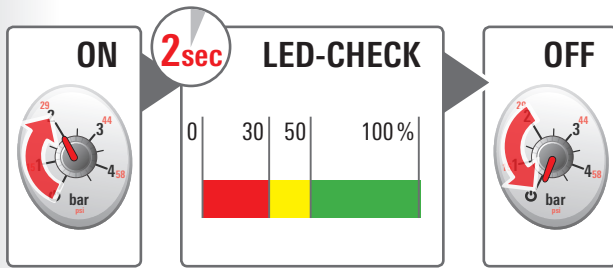
www.birchmeier.com
Weiteres Zubehör
Further accessories
D'autres accessoires
Altri accessori

1**Behälter befüllen**

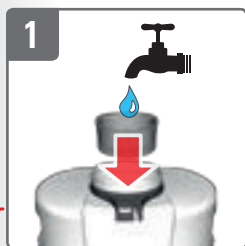
Fill tank

Remplir le récipient

Riempire il contenitore



Einschalten, 2 Sekunden warten
Ladezustand kontrollieren, Ausschalten
Switch on, wait for 2 seconds
Check charging condition, switch off
Mettre en marche, attendre 2 secondes
Contrôler l'état de charge, mettre à l'arrêt
Accendere, attendere 2 secondi
Controllare il livello di carica, spegnere

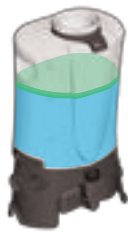


Immer Einfüllsieb benutzen
2/3 der Wassermenge einfüllen

Always use tank strainer
Fill in 2/3 of the amount of water

Toujours utiliser le filtre de remplissage
Remplir 2/3 de la quantité d'eau

Usare sempre il filtro di riempimento
Riempire con 2/3 di acqua



Flüssiges Konzentrat dazugeben
Add liquid concentrate

Ajouter le concentré liquide
Aggiungere concentrato liquido

i Pulver müssen vollständig gelöst sein.
Powder must have dissolved completely.
La poudre doit être entièrement dissoute.
La polvere deve essere completamente sciolta.



Mit Wasser auffüllen

Fill up with water
Remplir avec de l'eau
Riempire con acqua



Dichtungsring kontrollieren
Behälter verschliessen

Check gasket ring
Close tank
Contrôler la bague d'étanchéité
Fermer le récipient
Controllare l'anello di tenuta
Chiudere il contenitore

i Nur die benötigte Sprühmittelmenge ansetzen
Only use the amount of substance required
Préparer uniquement la quantité de liquide requise
Aggiungere solo la quantità di sostanza da spruzzare necessaria

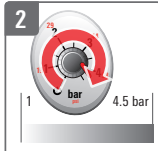
i Mischangaben Hersteller beachten
Observe manufacturers mixing instructions
Respecter les indications de mélange du fabricant
Rispettare le indicazioni di miscelazione del produttore

2

Gebrauch
Usage
Utilisation
Uso

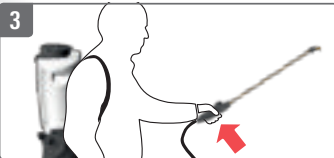
i Akkukabel angeschlossen?
Is battery cable connected?
Câble de batterie raccordé?
Il cavo di alimentazione è collegato?

1 LED-CHECK



Ladezustand kontrollieren
Einstellen des Druckes
Check charging condition
Set pressure
Contrôler l'état de charge
Ajuster la pression
Controllare il livello di carica
Regolare la pressione

Warten, bis die Pumpe ausschaltet
Wait until the pump switches off
Attendre jusqu'à ce que la pompe s'arrête
Attendere fino a che la pompa non si spegne



Sprühen
Spray
Pulvériser
Spruzzare

i Die Elektronik regelt die Pumpendrehzahl und schaltet die Pumpe ein und aus.
The electronics controls the pump speed and turns on and off the pump.
L'électronique est destinée à contrôler la vitesse de la pompe et à mettre en marche et arrêter la pompe.
L'elettronica regola il numero di giri della pompa e accende e spegne la pompa.

Sprühbild anpassen
Adjust spray pattern
Adapter le profil de pulvérisation
Adattare la forma del getto

Fein-Nebel 0 Umdrehungen Fine mist 0 turn Brouillard fin 0 tour Lieve nebulizzazione 0 giri	Nebel ¼ Umdrehungen Mist ¼ turn Brouillard ¼ tours Nebulizzazione ¼ giro	Strahl 2 Umdrehungen Jet 2 turns Jet 2 tours Getto 2 giri
0x 4.5mm	¼x 4.75mm	2x 6.5mm

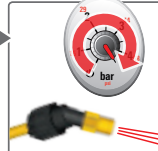
bar	l / min	l / min	l / min
1	0.32	0.40	1.12
2	0.45	0.58	1.58
3	0.56	0.77	1.58
4	0.64	0.94	1.58
4.5	0.68	1.00	1.58



3

Nach dem Gebrauch
After use
Après l'utilisation
Dopo l'uso

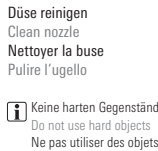
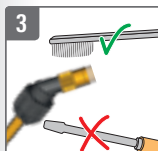
i Restmittel fachgerecht entsorgen
Dispose of remaining spray liquid correctly
Éliminer les résidus de manière appropriée
Smaltire la sostanza residua a regola d'arte



Leeren, mit sauberem Wasser spülen
4.5 bar einstellen, sprühen bis keine Flüssigkeit mehr austritt
Empty, rinse with clean water
Set 4.5 bar, spray until no more liquid comes out
Vider, rincer à l'eau claire
régler à 4.5 bars, pulvériser jusqu'à ce qu'il n'y ait plus de liquide qui sort
Svuotare, sciacquare con acqua pulita
Impostare 4.5 bar, spruzzare fino a che non esce più liquido



Sauberes Wasser nachfüllen, Gerät einschalten (4.5 bar)
sprühen bis keine Flüssigkeit mehr austritt
Fill up with clean water, switch on sprayer, set adjustable nozzle to jet and spray until no more liquid comes out
Remplir avec de l'eau claire, mettre l'appareil en marche, ajuster la buse réglable sur Jet et pulvériser jusqu'à ce qu'il n'y ait plus de liquide qui sort
Riempiere l'apparecchio con acqua pulita, impostare l'ugello regolabile su Getto e spruzzare fino a che non esce più niente



Düse reinigen
Clean nozzle
Nettoyer la buse
Pulire l'ugello

i Keine harten Gegenstände verwenden
Do not use hard objects
Ne pas utiliser des objets rigides
Non utilizzare alcun oggetto duro

tip DüsenEinstellung: Strahl
Nozzle setting: Jet
Position de la buse: Jet
Regolazione dell'ugello: Getto



Behälter immer leer,
offen und frostgeschützt lagern
Always store tank empty,
open and protected from frost
**Entreposer le récipient toujours vide,
ouvert et à l'abri du gel**
Immagazzinare il contenitore sempre vuoto,
aperto e protetto dal gelo



Bei längerem Nichtgebrauch: Anschlusskabel ausstecken
Akku laden, danach Ladegerät ausstecken!
If not in use for a longer period of time: Unplug connection cable
Charge battery, then disconnect battery charger!
**En cas d'une non-utilisation prolongée: Débrancher le câble de
raccordement. Recharger l'accu, ensuite débrancher le chargeur!**
In caso di un lungo periodo di inutilizzo: Scollegare il cavo di
alimentazione. Caricare la batteria, poi staccare il caricatore!

i Bei Raumtemperatur lagern
Store at room temperature
Entreposer à température ambiante
Conservare a temperatura ambiente

Parkposition
Park position
Position de rangement
Posizione di stazionamento



Sprührohrhalterung
Spray tube holder
Support pour lance de pulvérisation
Supporto per tubo

Düsenhalterung
Nozzle holder
Support de buse
Supporto per ugello

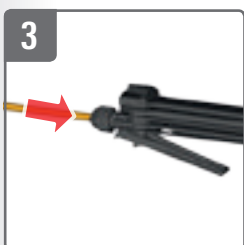
Inbetriebnahme
Operation
Mise en service
Messa in funzione



1 Schlauch an Windkessel schrauben
 Screw hose onto air chamber
 Visser la conduite flexible sur le réservoir d'air
 Avvitare il tubo flessibile sul polmone










2 Schlauch an Handventil schrauben
 Screw hose onto trigger valve
 Visser le tuyau flexible sur le poignée
 Avvitare il tubo flessibile sulla valvola manuale



3 Sprührohr an Handventil stecken und festziehen
 Attach spray tube to trigger valve and tighten
 Brancher la lance de pulvérisation au robinet pulvérisateur et serrer
 Mettere la lancia sulla valvola manuale e stringere

LED Fehleranzeige
LED error display
Témoin lumineux de défauts
Segnalatore di errore LED

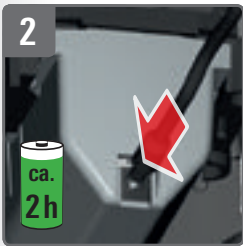
- 1x  Akku leer
 Battery empty
 Batterie vide
 Batteria scarica
 - 2x  Überhitzung der Elektronik – 15 min abkühlen lassen
 Electronics overheating – Allow to cool down for 15 mins
 Surchauffe de l'électronique – Laisser refroidir pendant 15 min.
 Surriscaldamento dei componenti elettronici – Far raffreddare per 15 min.
 - 3x  Kein Druck / wenig Druck – siehe Störungen beheben
 No pressure / low pressure – see troubleshooting
 Pas de pression / pression insuffisante – voir réparer les dysfonctionnements
 Assenza di pressione / poca pressione – vedere eliminazione dei guasti
 - 4x  Autom. Ausschalten nach 15 min Nichtgebrauch
 Automatic shutdown after nonuse for 15 mins
 Mise à l'arrêt autom. après 15 m de non utilisation
 Spegningimento automatico dopo 15 min di inutilizzo
 - 5x  Autom. Ausschalten nach 30 min Dauerbetrieb
 Autom. shutdown after 30 mins continuous operation
 Mise à l'arrêt autom. après 30 min. de fonctionnement continu
 Spegningimento automatico dopo 30 min di servizio continuo
 - 6x  Fehler Drucksensor – Fachhändler kontaktieren
 Pressure sensor fault – contact specialist dealer
 Défaut capteur de pression – contacter le revendeur
 Guasto del sensore di pressione – contattare il rivenditore specializ
-  LED-Anzeige wiederholt sich 10 x
 LED display repeats 10 x
 Affichage LED se répète 10 x
 L'indicatore LED si ripete 10 volte

Akku (laden/wechseln)
Battery (charge/change)
Accu (recharger/changer)
Batteria (caricare/sostituire)

i Max. Akkukapazität erst nach ca. 4 Lade-/Entladezyklen
 Max. battery capacity will not be reached before 4 charge/discharge cycles
 Performance max. de l'accumulateur seulement après env. 4 cycles de charge/décharge
 Capacità max della batteria solo dopo circa 4 cicli di ricarica / scarica



1 Schutzklappe öffnen
 Open protection flap
 Ouvrir le clapet de protection
 Aprire il coperchio di protezione



2 Ladegerät einstecken und Akku laden
 Nach dem Laden ausstecken!
 Connect battery charger and charge battery
 Disconnect charger when done!
Brancher le chargeur et recharger l'accu
Débrancher après le chargement!
 Inserire il caricatore e caricare la batteria
 A carica terminata, staccare il caricatore!

● Bereitschaft / voll geladen
 Stand-by / fully charged
 Prêt à l'emploi / entièrement rechargé
 Stand-by / carica completa

● Ladevorgang
 Charging
 Cycle de charge
 Processo di ricarica

● Aus
 OFF
 Arrêt
 OFF



Für Akkuwechsel Anschlusskabel ausstecken,
 Entriegelung drücken und herausziehen
 To change battery, disconnect connection cable,
 press latch release and pull out
Pour changer l'accu, débrancher le câble de raccordement,
appuyer sur la touche de déverrouillage et retirer
 Per cambiare batteria, togliere il cavo di alimentazione,
 premere lo sblocco ed estrarre

Leistungsdaten (Düseneinstellung Nebel)
Performance data (nozzle setting mist)
Données de performance (réglage de buse brouillard)
Dati prestazionali (Impostazione ugello Nebulizzazione)

Druck (bar) Pressure Pression Pressione	Dauer (h) Duration Durée Durata	Ausbringmenge (l) Application amount Quantité d'épandage Quantità erogata
1.0	6.9	125
2.0	4.3	113
3.0	3.3	101
4.0	2.3	89
4.5	2.1	84

i Einsatzdauer zu kurz?
 Arbeitsdruck verringern
 Usage period too short?
 Reduce working pressure
 Durée d'utilisation trop courte?
 Réduire la pression de travail
 Durata del funzionamento troppo breve?
 Ridurre la pressione d'esercizio

i Akku-Lebensdauer ca. 800 Ladezyklen
 The battery holds about 800 charge cycles
 Durée de vie de l'accu env. 800 cycles de recharge
 Durata della batteria circa 800 cicli di carica

Ersatzteile
Spare parts
Pièces de rechange
Ricambi

i Nr. 1 bis 21: Diese Ersatzteile finden Sie auf www.birchmeier.com
Nos. 1 to 21: You will find these spare parts on www.birchmeier.com
N° 1 à 21: Vous trouverez ces pièces de rechange sur www.birchmeier.com
N. da 1 a 21: Questi ricambi sono disponibili su www.birchmeier.com

- Dichtungssatz
Gasket set
Pochette de joints
Set di guarnizioni Art.Nr. 11934101

- ⑫ Handventil und Schlauchleitung kpl.
Trigger valve and hose, complete
Poignée et conduite flexible cpl.
Valvola manuale e tubo flessibile completi Art.Nr. 11637602-SB

- ⑱ Regulierdüse 1.7 mm Kunststoff-Messing
Adjustable nozzle 1.7mm plastic and brass
Buse réglable 1.7 mm plastique-laiton
Ugello regolabile 1,7 mm plastica-ottone Art.Nr. 11889601

- ⑧ Pumpe und Motor komplett
Pump and motor complete
Pompe et moteur complet
Pompa e motore completi Art.Nr. 11923002

- Li-Ion Akku 14.4V / 2.25 Ah
Lithium-ion battery 14.4V / 2.25 Ah
Accu Li-Ion 14.4V / 2.25 Ah
Batteria Li-Ion 14.4V / 2.25 Ah Art.Nr. 11959601



Störungen beheben
Troubleshooting
Réparer des dysfonctionnements
Eliminazione dei guasti

	Motor läuft Motor running Moteur tourne Il motore funziona	Motor läuft nicht Motor not running Moteur ne tourne pas Il motore non funziona	Undicht Leaking Pas étanche Non ermetico
Kein Druck No pressure Pas de pression Assenza di pressione	○ Membrane drücken Press membrane Appuyer sur la membrane Premere le membrane	Akku entfernen, neu einsetzen Remove battery, reinsert battery Retirer l'accu, l'insérer de nouveau Togliere la batteria, inserirne di nuovo	Muttern fest ziehen Tighten screws Serrer les écrous Stringere bene il dado
Wenig Druck Sprühleistung schlecht Low pressure Poor spray pattern Peu de pression mauvaise puissance de pulvérisation Poca pressione Erogazione a spruzzo scarsa	⑳ Filter reinigen / ersetzen Clean / replace filter Nettoyer / remplacer le filtre Pulizia / Sostituzione del filtro Ansaugschlauch reinigen Clean / replace suction hose Nettoyer le tuyau d'aspiration Pulire il tubo flessibile di aspirazione	Akku laden Charge battery Charger l'accumulateur Caricare la batteria Sicherung ersetzen Replace fuse Remplacer le fusible Sostituire i fusibili	Briden nachquetschen Squeeze cable clips to fit Resserrer les brides Schiacciare le fascette ⑮ Düse reinigen / ersetzen Clean / replace nozzle Nettoyer / remplacer la buse Pulizia / Sostituzione dell'ugello
	⑧ Pumpe ersetzen Replace pump Remplacer la pompe Sostituire la pompa		● Dichtung ersetzen Replace gasket Remplacer le joint Sostituire la guarnizione ⑫ Handventil ersetzen Replace trigger valve Remplacer le poignée Sostituire la valvola manuale

Pflege und Wartung
Care and maintenance
Nettoyage et entretien
Cura e manutenzione

Regelmässig kontrollieren und reinigen, bei Bedarf ersetzen:

- Alle Dichtungen
- Filter (Handventil, Ansaugschlauch)
- Düse

Check and clean regularly, if necessary replace:

- All gaskets
- Filters (trigger valve, suction hose)
- Nozzle

Contrôler et nettoyer à des intervalles réguliers, remplacer le cas échéant:

- Tous les joints
- Filtre (poignée, tuyau d'aspiration)
- Buse

Controllare periodicamente e pulire, se necessario sostituire:

- Tutte le guarnizioni
- Filtro (valvola manuale, tubo flessibile di aspirazione)
- Ugello

EG Konformitätserklärung
EG Declaration of Conformity
Déclaration de conformité CE
Dichiarazione di conformità CE

Wir erklären hiermit, dass die unten aufgeführten Sprühgeräte aufgrund der Konzipierung und Bauart, sowie in der von uns in Verkehr gebrachten Ausführung, den einschlägigen grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen der EG-Richtlinien entsprechen.

We hereby declare that the sprayers described below conform to the relevant fundamental safety and health requirements of the EU Directives both in basic design and construction as well as in the version marketed by us.

Par la présente, nous déclarons que les pulvérisateurs ci-après indiqués répondent suite à leur conception et leur construction ainsi que de par le modèle que nous avons mis sur le marché, aux exigences de sécurité et d'hygiène en vigueur de la directive européenne.

Si dichiara che le irroratrici di seguito riportate sono conformi ai requisiti essenziali di sicurezza e sanitari in materia, sulla base del concetto e del tipo di costruzione, nonché nella versione da noi immessa sul mercato.

Modell

Model

Modèle

Modello

Einschlägige Richtlinien

Relevant EU Directives

Directives pertinentes

Direttive in materia

REB 15 AZ1

2004/108/EG, 2006/42/EG, 2009/127/EG

Interne Massnahmen stellen sicher, dass die Seriengeräte immer den Anforderungen der aktuellen EG-Richtlinien und den angewandten Normen entsprechen. Der Unterzeichnende handelt im Auftrag und mit Vollmacht der Geschäftsleitung.

Internal measures have been taken to ensure that serial production units conform at all times to the requirements of current EU Directives and relevant standards. The signatory is empowered to represent and act on behalf of the company management.

La conformité permanente des appareils de série avec les exigences des directives CE en vigueur et les normes appliquées est garantie par des mesures internes. Le soussigné agit par ordre et avec les pleins pouvoirs de la Direction commerciale.

Le misure interne garantiscono che gli apparecchi in serie siano sempre conformi ai requisiti delle direttive CE attuali e alle norme applicate.

Il sottoscritto agisce per conto e per procura dell'amministrazione.

Stetten,
19.03.2015

M. Zaugg
Leiter Entwicklung & Konstruktion
Birchmeier Sprühtechnik AG
Im Stetterfeld 1
5608 Stetten
Schweiz

Modell

Model

Modèle

Modello

REB 15 AZ1 | Art.Nr. 11956501**Masse (H x B x L)**

Dimensions (H x W x L)

Dimensions (H x L x L)

Dimensione (A x L x L)

610 x 400 x 220 mm | 2.0 x 1.3 x 0.72 ft**Leergewicht mit Akku**

Empty weight with battery

Poids à vide avec accu

Peso a vuoto con batteria

4.1 kg | 9.0 lbs**Betriebsdruck**

Operating pressure

Pression de service

Pressione d'esercizio

1 – 4.5 bar | 15 – 65 psi**Zulässige Betriebstemperatur**

Permissible operating temperature

Température de service admissible

Temperatura d'esercizio ammissibile

5 – 30 °C | 41 – 86 °F**Füllinhalt**

Fill capacity

Capacité nominale

Capacità nominale

15 l | 4 US gal**Motor Kolbenpumpe**

Motor piston pump

Moteur pompe à piston

Pompa a pistoncini del motore

12 V | DC**Mini KFZ-Stecksicherung**

Mini plug-in fuse for car

Fusible électrique miniature

Fusibile a spina mini da auto

5 A | DIN 72581/3C | 19 x 20 x 5 mm**Schalldruckpegel**

Sound pressure level

Niveau de pression acoustique

Livello di pressione acustica

< 70 dB(A)**Lithium-Ionen-Akku**

Lithium-ion battery

Batterie lithium-ion

Batteria agli ioni di litio

Gewicht Akku

Battery weight

Poids accumulateur

Peso batteria **250 g** | 0.6 lbs

Spannung

Voltage

Tension

Tensione

14.4 V

Ladezeit

Charging time

Durée de charge

Tempo di carica

ca. 2 h

Kapazität

Capacity

Capacité

Capacità

2.25 Ah

Integrierte Schutzschaltung

Integrated protective circuit

Circuit de protection intégré

Circuito di protezione integrato



www.birchmeier.com

Weitere Infos unter Produkt REB 15 AZ1

Further information under product REB 15 AZ1

Informations supplémentaires sous le produit REB 15 AZ1

Ulteriori informazioni sul prodotto REB 15 AZ1

BIRCHMEIER®

Birchmeier Sprühtechnik AG

Im Stetterfeld 1

5608 Stetten

Schweiz

Telefon +41 56 485 81 81

Fax +41 56 485 81 82

www.birchmeier.com